Autorização de Débito Directo SEPA

SEPA Direct Debit Mandate

Referência da autorização (ADD) a completar pela AOFA

Mandate reference – to be completed by AOFA

Ao subscrever esta autorização, está a autorizar o CREDOR a enviar instruções ao seu Banco para debitar a sua conta e o seu Banco a debitar a sua conta, de acordo com as instruções do CREDOR.

Preencha por favor todos os campos assinalados com * nas zonas não sombreadas

O preenchimento dos campos assinalados com ** é da responsabilidade da AOFA.

Os seus direitos incluem a possibilidade de exigir do seu Banco o reembolso do montante debitado, nos termos e condições acordados com o seu Banco. O reembolso deve ser solicitado até um prazo de oito semanas, a contar da data do débito na sua conta.

*By signing this mandate form, you authorise the CREDITOR to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from CREDITOR. Please complete all the fields marked * in shaded areas. Fields marked with ** must be completed by the Creditor.*

As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

Identificação do Sócio

Debtor identification

* Nome / *Name*

Nº Sócio / *Member number* -

* Posto / Position

Telefone ou Telemóvel / *Phone Number*

email / *email*

* Nome da rua e número / *Street name and number*

* Código Postal / *Postal code*

* Cidade / *City*

* País / *Country*

* Número de conta – IBAN / *Account number - IBAN* (Para bancos Portugueses colocar **PT50 seguido do NIB**)

* BIC SWIFT / *SWIFT BIC* (Se desconhecer o BIC SWIFT do seu banco este campo poderá ser preenchido por AOFA)

Identificação da AOFA

Creditor identification

** Nome do Credor/ *Creditor name*: ASSOCIAÇÃO OFICIAIS FORÇAS ARMADAS - AOFA

** Identificação do Credor / *Creditor identifier*: PT12ZZZ109519

** Nome da rua e número / *Street name and number*: RUA INFANTA D. ISABEL Nº 27C

** Código Postal / *Postal code*: 2780-064

** Cidade / *City*: OEIRAS

** País / *Country*: PORTUGAL

Tipos de pagamento:

Type of payments:

* Pagamento recorrente / *Recurrent payment*

Anual (preferencial) /*Annual (preference)* (Em Janeiro) / *(In January)*

Ou / *Or*

Semestral / *Biannual* (Janeiro e Julho) / *(January and July)*

Ou / *Or*

Pagamento pontual / *One-off payment*

Info: Jóia de inscrição €10,00 /*Gem registration €10,00*
Quota €4,00/mês / *Monthly fee €4,00*

Local onde está a assinar:

Location in which you are signing:

Localidade / *Location*

Data / *Date* D D M M A A A A

Assinar aqui por favor:

Please sign here:

*** Assinatura(s) / *Signature(s)***

Os seus direitos, referentes à autorização acima referida, são explicados em declaração que pode obter no seu Banco.

Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Informação detalhada subjacente à relação entre o Credor e o Devedor – apenas para efeitos informativos.

Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor – for information purposes only.

Código de Identificação do Devedor

Debtor identification code

Escreva aqui o número de código, que deseje que o seu Banco mencione.

Write any code number here which you wish to have quoted by your bank.

Pessoa em representação da qual o pagamento é efectuado

Person on whose behalf payment is made

Nome do Devedor representado: se realizar um pagamento no âmbito de um acordo entre o CREDOR e outra pessoa (p.e. quando está a liquidar uma factura de uma terceira entidade), escreva aqui por favor o nome da outra pessoa. Se está a pagar directamente por sua conta, não preencha este campo.

Name of the Debtor Reference Party: If you are making a payment in respect of an arrangement between CREDITOR and another person (e.g. where you are paying the other person's bill) please write the other person's name here. If you are paying on your own behalf, leave blank.

Código de identificação do Devedor representado / *Identification code of the Debtor Reference Party.*

Entidade em cujo o nome o Credor recebe o pagamento

Party on whose behalf the Creditor collects the

Nome do Credor representado: o Credor deve fornecer esta informação, sempre que estiver a efectuar cobranças em representação de outra entidade.

Name of the Creditor Reference Party: Creditor must complete this section if collecting payment on behalf of another party.

Código de Identificação do Credor representado / *Identification code of the Creditor Reference Party*

Relativamente ao Contrato:

In respect of the contract:

Número de identificação do contrato subjacente / Identification number of the underlying contract

Descrição de contrato / *Description of contract*